

- Faculté des lettres et sciences humaines
- [www.unine.ch/lettres](http://www.unine.ch/lettres)

**Sém. Esp. III : Introducción a la lengua y literatura castellanas medievales: El Corbacho (2ES2134)**

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
<b>Pilier principal M A - littératures</b>	<b>Séminaire: 2 ph</b>	Voir ci-dessous	5
<b>Pilier principal M A - sciences du langage et de la communication</b>	<b>Séminaire: 2 ph</b>	Voir ci-dessous	5
<b>Pilier secondaire M A - littératures</b>	<b>Séminaire: 2 ph</b>	Voir ci-dessous	5
<b>Pilier secondaire M A - sciences du langage et de la communication</b>	<b>Séminaire: 2 ph</b>	Voir ci-dessous	5

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

**Période d'enseignement:**

- Semestre Automne

**Equipe enseignante**

Viorica Codita Petrea  
Viorica.codita@unine.ch

**Contenu**

El objetivo de este curso es realizar una introducción a la lengua y literatura castellanas a partir de la lectura y del análisis de un texto medieval: El Corbacho (1438), de Alfonso Martínez de Toledo. La lectura de este libro permitirá al estudiante familiarizarse con las principales características del mundo medieval y conocer el impacto del entorno sociocultural en la evolución de la literatura y lengua medievales. Para entender la relevancia de este texto, este curso presentará los elementos fundamentales para comprender los aspectos relativos a la lengua y la concepción literaria de una obra medieval.

Al final del curso, el estudiante debería saber (1) analizar la obra medieval en su contexto literario e histórico-cultural específico; (2) identificar y reconocer las principales características del texto tratado; (3) articular las conexiones entre la cultura literaria / artística de la época y la sociedad del momento; y (4) exponer las relaciones entre la cultura y el léxico propio del siglo XV.

**Desarrollo:**

**Contextualización**

Introducción a la cultura y los textos medievales

Rasgos generales de la lengua medieval

El Corbacho:

Fuentes, estructura, contenido, características

Procedimientos de elaboración

Relación con otros textos medievales

El español en el siglo XV: iniciación al léxico y a las estructuras morfosintácticas y discursivas

**Forme de l'évaluation**

La evaluación continua interna se realizará mediante:

- una exposición oral sobre un tema relacionado con la obra analizada (previamente acordado con la profesora) (50%)
- y un trabajo escrito al final de curso (50%).

NOTA: la no presentación de la exposición oral y al examen escrito en la fecha acordada, sin motivo justificado, supondrá automáticamente el suspenso.

**Modalités de rattrapage**

Método de recuperación: el trabajo escrito mejorado.

**Documentation**

Lecturas obligatorias

- Faculté des lettres et sciences humaines
- [www.unine.ch/lettres](http://www.unine.ch/lettres)

### **Sém. Esp. III : Introducción a la lengua y literatura castellanas medievales: El Corbacho (2ES2134)**

El alumno es responsable de adquirir El Corbacho en una de las ediciones indicadas:

Alfonso Martínez de Toledo (1438), Arcipreste de Talavera o Corbacho, edición de Michael Gerli, Madrid: Cátedra, 2011 [1983].  
Alfonso Martínez de Toledo (1438), Arcipreste de Talavera o Corbacho, edición de Joaquín González Muela, Madrid: Clásicos Castalia, 1998 [1981].  
[http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/arcipreste-de-talavera-o-corbacho--0/html/fedfb970-82b1-11df-acc7-002185ce6064\\_2.html#l\\_1\\_](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/arcipreste-de-talavera-o-corbacho--0/html/fedfb970-82b1-11df-acc7-002185ce6064_2.html#l_1_)

#### Bibliografía básica

Alborg, Juan Luis (1966), Historia de la literatura española, Madrid: Gredos.  
Alvar, Carlos / Lucía Megías, José Manuel (coords.) (2002), Diccionario filológico de literatura medieval española. Textos y transmisión, Madrid: Castalia.  
Deyermond, Alan ([1973] 1991), Historia de la literatura Española, I. La Edad Media, Barcelona: Ariel.  
Lacarra, María Jesús / Cacho Blecua, Juan Manuel (2012), Historia de la literatura española. 1. Entre oralidad y escritura: la Edad Media, Barcelona: Crítica.  
López Estrada, Francisco ([1952] 1983), Introducción a la literatura medieval española, Madrid: Gredos.  
Pedraza Jiménez, Felipe B. / Rodríguez Cáceres, Milagros (2010), Las épocas de la literatura española, Barcelona: Ariel.  
VV.AA (1990), Historia de la literatura española, Madrid: Cátedra.

#### Bibliografía básica de ampliación

Boissellier, Stéphane / Darbord, Bernard / Menjot, Denis (avec la collaboration de Georges Martin, Jean-Pierre Molénat et Paul Teyssier) (2012), Langues médiévales ibériques. Domaines espagnol et portugais, Turnhout: Brepols.  
Cano Aguilar, Rafael (ed.) (2005), Historia de la lengua española, Barcelona: Ariel.  
Cano Aguilar, Rafael (1992), El español a través de los tiempos, Madrid: Arco / Libros.  
Echenique Elizondo, M<sup>a</sup> Teresa / Martínez Alcalde, M<sup>a</sup> José (2005), Diacronía y gramática histórica de la lengua española, Valencia: Tirant Lo Blanch.  
González Ollé, Fernando (1993), Lengua y literatura española medievales, Madrid: Arco / Libros.  
Lapesa, Rafael (1981), Historia de la lengua española, Madrid: Gredos.  
Menéndez Pidal, Ramón (2005), Historia de la lengua española, Madrid: Fundación Ramón Menéndez Pidal / Real Academia Española.  
Medina López, Javier (1999), Historia de la lengua española I. Español medieval, Madrid: Arco / Libros.  
Penny, Ralph (1993), Gramática histórica del español, Barcelona: Ariel.

#### Diccionarios de apoyo

Alonso, Martín (1986), Diccionario medieval español, 2 tomos, Salamanca: Universidad Pontificia de Salamanca.  
Cejador y Frauca, Julio (1990), Vocabulario medieval castellano, Madrid: Visor Libros.  
Corominas, Joan y Pascual, J. Antonio (1980-1991), Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico, Madrid: Gredos, 6 vols.  
Müller, Bodo (1994-2005), Diccionario del español medieval, vols. I-II-III (I (1994): a-además, II (1995): además-albañal, III (2001-2005): albañal-almohatac.), Heidelberg: Winter.

#### Recursos en línea

Diccionario del Español Medieval electrónico (DEMe)  
<https://demel.uni-rostock.de/>  
DiCCA XV. Diccionario del castellano del siglo XV en la Corona de Aragón  
<http://ghcl.ub.edu/diccaxv/home/index/myLanguage:es>  
<http://ghcl.ub.edu/diccaxv/dictionary/SearchAllLemas>  
Diccionario histórico de la lengua española  
<http://web.frl.es/dh.html>  
NTLLE  
<http://ntlle.rae.es/ntlle/SrvltGUILoginNTlle>  
Du Cange, Charles du Fresne, Sieur (1678), Glossarium mediae et infimae latinitatis  
<http://www.uni-mannheim.de/mateo/camenaref/ducange.html>  
<http://ducange.enc.sorbonne.fr/>  
Meyer-Luebke, Wilhelm, Romanisches Etymologisches Woerterbuch  
<http://www.archive.org/stream/romanischesetymo00meyeruoft#page/n5/mode/2up>

#### Bibliografía complementaria de ampliación

Se ofrecerá en clase cuando se aborden los distintos apartados concretos.

#### **Pré-requis**

Bachelor

#### **Forme de l'enseignement**

Seminario

- Faculté des lettres et sciences humaines
- [www.unine.ch/lettres](http://www.unine.ch/lettres)

**Sém. Esp. III : Introducción a la lengua y literatura castellanas medievales: El Corbacho (2ES2134)**

**Objectifs d'apprentissage**

Au terme de la formation l'étudiant-e doit être capable de :

- Reconnaître
- Définir les caractéristiques du monde médiévale
- Distinguer
- Décrire la langue et la littérature médiévales
- Spécifier
- Expliquer
- Identifier

**Compétences transférables**

- Rédiger
- Questionner
- Interpréter
- Intégrer